

АДМИНИСТРАЦИЯ г. ПЕРЕСЛАВЛЯ-ЗАЛЕССКОГО

ЯРОСЛАВСКОЙ ОБЛАСТИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

От 17.03.2016 № ПОС. 03-0319/16

г. Переславль-Залесский

О подготовке и проведении бегового события

«Переславский марафон «Александровские версты»

серии RussiaRunning» в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года

В целях подготовки и проведения бегового события «Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning» в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года, в соответствии с распоряжением Губернатора Ярославской области № 23-р   
от 28.01.2016 г. «О подготовке и реализации проекта «Бегом по «Золотому кольцу» 2016 серии RussiaRunning» на территории Ярославской области» и Правилами организации и проведения культурно-зрелищных, развлекательных, спортивных и иных массовых мероприятий на территории города Переславля-Залесского, утвержденными решением Переславль-Залесской городской Думы от 27 октября 2011 года № 132

Администрация города Переславля-Залесского постановляет:

1. Управлению культуры, туризма, молодежи и спорта Администрации г. Переславля-Залесского (Грушевич А.Н.) организовать и провести беговое событие «Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning» в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года.

2. Утвердить Положение о беговом событии «Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning» в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года (приложение 1).

3. Утвердить состав организационного комитета по подготовке и проведению бегового события «Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning» в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года (приложение 2).

4. Настоящее постановление разместить на официальном сайте органов местного самоуправления г. Переславля-Залесского.

5. Контроль за исполнением постановления возложить на заместителя Главы Администрации города Переславля

-Залесского Ж.Н.Петрову.

Мэр города Переславля-Залесского Д.В. Кошурников

Приложение 1

к постановлению Администрации

г. Переславля-Залесского

№ ПОС. 03-0319/16 от 17.03. 2016

|  |
| --- |
|  |
|  |

«Бегом по «Золотому кольцу» 2016

серии «RussiaRunning

|  |
| --- |
| **Положение о беговом событии** |
| **«Переславский марафон**  **«Александровские версты»** |

**серии RussiaRunning»**

**г. Переславль-Залесский**

1. **Общие положения.**

Беговое событий «Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning» проекта «Бегом по «Золотому кольцу» 2016 (далее – Соревнование) проводится в рамках

Федеральной целевой программы «Развитие физической культуры   
и спорта в Российской Федерации на 2016-2020 годы», утвержденной постановлением Правительства Российской Федерации от 21.01.2015 № 30;

Государственной программы Ярославской области «Развитие физической культуры и спорта в Ярославской области» на 2014-2020 годы, утвержденной постановление Правительства Ярославской области от 30.05.2014 № 530-п;

Городской целевой программы «Развитие физической культуры и спорта   
в городе Переславле-Залесском» на 2016-2018 годы, утвержденной Постановлением Администрации г. Переславля-Залесского от 13.08.2015 № ПОС. 03-1237/15

с целью:

● пропаганды здорового образа жизни, направленной на улучшение общественного психологического климата и продолжительности жизни, за счет популяризация занятий оздоровительным бегом среди жителей Ярославской области;

● вовлечения различных групп населения Ярославской области в регулярные занятия физической культурой и спортом;

● развития массового спорта в Ярославской области;

● стимулирования роста спортивных достижений в беге на длинные дистанции;

● создания имиджа Ярославской области как субъекта РФ, ориентированного на активное развитие массового спорта и улучшение качества жизни населения, способного проводить массовые спортивно-оздоровительные мероприятия, соответствующие международным стандартам.

**2. Место и сроки проведения Соревнования**

2.1. Место проведения: Ярославская область, г. Переславль-Залесский, Переславский муниципальный район.

2.2. Дата проведения: 04.06.2016 года

2.3. Время проведения: с 09:00 до 16:30

2.4. Основные характеристики и программа Соревнования представлены в разделе 5 настоящего Положения.

**3. Организаторы Соревнования**

3.1. Организаторами Соревнования являются:

Организатор 1 - Агентство по физической культуре и спорту Ярославской области;

Организатор 2 - АНО ЦРМС «Марафон плюс»;

Организатор 3 – Администрация г. Переславля-Залесского;

Организатор 4 – Администрация Переславского муниципального района

3.2. Распределение прав и обязанностей между Организаторами в отношении Соревнования осуществляется на основании заключаемого между Организаторами Соглашения о распределении прав и обязанностей в отношении организации и проведения Соревнования.

**4. Требования к участникам Соревнования и условия их допуска**

4.1. К участию в Соревновании в забеге допускаются любители бега старше 4 лет

4.2. К участию в Соревновании в забеге на дистанции 300м и 600м допускаются любители бега от 4 до 11 лет (включительно).

4.3. К участию в Соревновании в забеге на дистанцию 3км допускаются любители бега от 12 лет (включительно).

4.3. Участники в возрасте от 4 до 17 лет (включительно) допускаются на Соревнование в сопровождении взрослых: законных представителей или руководителя группы.

Кроме документов, указанных в п. 4.9.3 для допуска несовершеннолетнего Участника к участию в Соревновании законный представитель несовершеннолетнего Участника обязан предоставить документ, подтверждающий полномочия законного представителя.

Таким документом может быть:

- паспорт гражданина РФ, удостоверяющий личность родителя, содержащий отметку органа ЗАГС о регистрации рождения ребенка;

- паспорт гражданина РФ, удостоверяющий личность родителя, с предъявлением свидетельства о рождении ребенка, если в паспорте отсутствует отметка органа ЗАГС о регистрации рождения ребенка;

- удостоверение опекуна при предъявлении документа, удостоверяющего личность опекуна;

- иные документы, подтверждающие полномочия законного представителя несовершеннолетнего Участника.

4.3. К участию в Соревновании в забеге *на дистанцию 10 км* допускаются лица старше 16 лет (включительно).

4.4. К участию в Соревновании в забеге *на дистанцию 21,1 км* допускаются лица старше 18 лет (включительно).

4.5. К участию в Соревновании в забеге *на дистанцию 42, 195 км* допускаются лица старше 18 лет (включительно).

4.6. Категории участников.

4.6.1. Возрастные категории участников:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Возраст** | **Женщины** | **Мужчины** |
|  | Воспитанники отделения АФК ГУ ЯО «СДЮШОР» | | |
|  | 4-5 |  |  |
|  | 6-7 |  |  |
|  | 8-9 |  |  |
|  | 10-11 |  |  |
|  | 12-13 | Ж12-13 | М12-13 |
|  | 14-15 | Ж14-15 | М14-15 |
|  | 16-17 | Ж16-17 | М16-17 |
|  | 35-39 | Ж35-39 | М35-39 |
|  | 40-44 | Ж40-44 | М40-44 |
|  | 45-49 | Ж45-49 | М45-49 |
|  | 50-54 | Ж50-54 | М50-54 |
|  | 55-59 | Ж55-59 | М55-59 |
|  | 60-64 | Ж60-64 | М60-64 |
|  | 65-69 | Ж65-69 | М65-69 |
|  | 70 лет и старше | Ж70+ | М70+ |

4.6.2. Кроме вышеперечисленных категорий участников, предусмотрена категория участников Соревнования «Семейная команда».

Семейная команда состоит из трех и более человек (например, мать, отец и ребенок до 18 лет).

Фамилия ребенка должна совпадать с фамилией одного из родителей.

В команду могут входить и другие родственники, но наличие ребенка является обязательной составляющей.

Ребенок может принимать участие в любой из предложенных дисциплин, если это не противоречит настоящему Положению.

Если ребенок участвует в соревнованиях за одно из учебных учреждений и, кроме этого, желает принять участие в семейном зачете, то его родителям необходимо пройти индивидуальную регистрацию (процедура регистрации описана в разделе 11 настоящего Положения) и написать информационное письмо на адрес [info@russiarunning.com](mailto:info@russiarunning.com) следующего содержания:

*«Мы, \_\_\_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_\_\_* (ФИО и номер регистрации каждого из родителей (информация находится в личном кабинете участника*), просим включить в нашу семейную команду \_\_\_\_\_\_\_* (ФИО ребенка + дата рождения) *ученика \_\_\_\_\_\_* (наименование учебного учреждения).

4.6.3. Особенности участия команд специальных категорий.

В состав команд образовательных организаций не могут входить преподаватели и сотрудники этих образовательных организаций.

4.7. Категория участника определяется при его регистрации на официальном сайте Соревнования <http://goldenringrun.ru>.

4.8. Точный возраст участника определяется по количеству полных лет на день проведения Соревнования.

4.9. Стартовый пакет.

4.9.1. Стартовый пакет участников старше 12 лет включает в себя:

● футболку;

● стартовый номер;

● индивидуальный чип для хронометража.

Стартовый пакет участников до 12 лет включает в себя:

● стартовый номер;

● индивидуальный чип для хронометража.

4.9.2. Признаком допуска участника к Соревнованию является выдача ему стартового пакета.

4.9.3. Для получения стартового пакета участник обязан предъявить:

● документ, удостоверяющий личность и возраст;

● оригинал или копия (при предъявлении оригинала) справки медицинской организации с подписью и печатью врача, в которой должно быть указано, что участник допущен к Соревнованию и занятиями физической культурой без ограничений; справка должна быть оформлена не ранее *(04.12.2015 года)*.

4.9.4. По окончанию Соревнования медицинская справка участнику не возвращается.

4.10. Дисквалификация.

4.10.1.Участник не будет допущен к Соревнованию, если он не предоставил медицинскую справку, допускающую его к Соревнованию.

4.10.2. Организаторы имеют право дисквалифицировать участника, если:

● участник начал забег до официального старта;

● участник начал забег после закрытия зоны старта.

4.10.3. Из итогового протокола будут исключены Участники в случае, если:

● участник бежал под зарегистрированным номером другого бегуна;

● участник сократил дистанцию;

● участник пробежал дистанцию, на которую не был заявлен;

● участник использовал подручное средство передвижения (велосипед, самокат, авто средство для передвижения и др.);

● участник начал забег не из зоны старта;

● участник бежал без официального номера Соревнования, или номер участника был скрыт под одеждой.

**5. Программа Соревнования.**

5.1. Место размещения старт-финишного городка: г. Переславль-Залесский, Народная площадь

5.2. Соревнование включает в себя 6 видов забегов:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование вида забега** | **Дистанция** | **Лимит времени на прохождение дистанции** |
| 1 | «Малыши» | 300м | 5 мин |
| 2 | «Дети» | 600м | 10 мин |
| 3 | «Новички» | 3 км | 30 мин |
| 4 | «Любители» | 10 км | 1 час 30 мин |
| 5 | «Профессионалы» | 21,1 км | 3 часа |
| 6 | «Марафонцы» | 42,195 | 6 часов |

5.3. Время начала выдачи стартовых пакетов: 03.06. 2016г. (09 часов 00 минут).

Информация о сроках и месте предварительной выдачи стартовых пакетов также публикуется на сайте <http://goldenringrun.ru> не позднее, чем за 2 (две) недели до начала Соревнования.

5.4. Расписание стартов на дистанции и сопутствующих культурно-развлекательных мероприятий будет опубликовано не позднее 2 (двух) недель до даты проведения Соревнования на официальном сайте Соревнования <http://goldenringrun.ru>

5.5. Описание трассы:

- длина трассы: (42,195км);

- форма трассы: трасса закольцована

- основное покрытие трассы: асфальт

5.6. Место расположения старта: Ярославская область, г. Переславль-Залесский, Народная площадь

5.7. Место расположения финиша: Финиш находится в месте старта

5.8. Лимит количества участников Соревнования: 1850 человек (без учета участников на дистанции 300м и 600м)

5.9. Участие одного участника больше, чем в забеге на одну дистанцию, не допускается.

5.10. Участник самостоятельно оценивает уровень своей подготовки и определяет, в забеге на какую дистанцию он участвует.

5.11. На дистанциях до 10 км, 21,1км, 42,195 км расположены пункты питания, доступные участникам, пункты питания расположены через каждые 5 км трассы.

5.12. В пунктах питания предлагается вода, спортивный напиток, фрукты.

5.13. Фото и видео-съемка Соревнования.

5.13.1. Организаторы осуществляют фото и видео съемку Соревнования без ограничений.

5.13.2. Организаторы оставляют за собой право использовать полученные ими во время соревнования материалы по своему усмотрению в рамках уставной деятельности, а также рекламы беговых событий.

**6. Условия подведения итогов Соревнования**

6.1. Победители в каждом беговом событии определяются, исходя из чистого времени прохождения дистанции (разница времени выхода из стартовых ворот и временем пересечения финишной линии).

По итогам забега на 300 м награждение проводится в следующих зачетах:

● абсолютный зачет: 1-е место

● по возрастным категориям

По итогам забега на 600 м награждение проводится в следующих зачетах:

● абсолютный зачет: 1-е место

● по возрастным категориям

6.2. По итогам забега на 3 км награждение проводится в следующих зачетах:

● абсолютный зачет: 1-е место (мужчины и женщины);

● юноши и девушки: 12-13, 14-15, 16-17 лет - 1-е место.

6.3. По итогам забега на 10 км:

● абсолютный зачет: 1-3 места (мужчины и женщины);

● по возрастным категориям: 1-е место (мужчины и женщины, кроме 18-34 лет).

6.4. По итогам забега на 21,1км:

● абсолютный зачет: 1-3 места (мужчины и женщины);

● по возрастным категориям: 1-е место (мужчины и женщины, кроме 18-34 лет).

6.5. По итогам забега на 42,195км:

● абсолютный зачет: 1-3 места (мужчины и женщины);

● по возрастным категориям: 1-е место (мужчины и женщины, кроме 18-34 лет).

6.6.По итогам всех забегов Соревнования:

● Семейный зачет: 1 места.

Определение места в семейном зачете происходит по принципу суммирования баллов RussiaRunning, набранных всеми членами команды. Таким образом, итоговый результат является суммой набранных баллов всеми членами команды.

**7. Награждение победителей Соревнования**

7.1.Все финишировавшие участники награждаются сувенирами с памятной символикой Соревнования.

7.2. Партнерами и спонсорами Соревнования могут быть учреждены специальные номинации и призы по согласованию с организаторами.

7.3. Награждение будет осуществлено после подведения итогов в день проведения соревнований.

**8. Условия финансирования Соревнования**

8.1. Расходы по организации и проведению Соревнования осуществляются за счет следующих средств:

● средства бюджета Ярославской области в рамках ведомственной целевой программы;

● средства спонсоров, платежи участников за участие в Соревновании;

● средства бюджета города Переславля-Залесского по городской целевой программе «Развитие физической культуры и спорта в городе Переславле-Залесском» на 2016-2018 годы, утвержденной Постановлением Администрации г. Переславля-Залесского от 13.08.2015 № ПОС. 03-1237/15;

● расходы по командированию иногородних участников (проезд, проживание, питание, суточные) несут командирующие организации.

**9. Обеспечение безопасности участников Соревнования и зрителей**

9.1. В целях обеспечения безопасности зрителей и участников Соревнование проводится в соответствии с Правилами обеспечения безопасности при проведении официальных спортивных соревнований, утверждёнными Постановлением Правительства Российской Федерации от 18.04.2014 г. № 353.

9.2. Каждый участник обязан самостоятельно следить за своим здоровьем и проходить медицинское обследование на предмет наличия противопоказаний к длительным физическим нагрузкам.

9.3. Участники Соревнования при необходимости во время проведения Соревнования на всем протяжении трассы обеспечиваются услугами экстренной медицинской помощи, а также услугами врачей в стартово-финишной зоне.

Порядок оказания медицинской помощи при проведении физкультурных и спортивных мероприятий утвержден приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 09.08.2010 г. № 613н.

9.4. Организаторы Соревнования не несут ответственность за потерю жизни, получение травмы участником, утрату или повреждение собственности участника, а также за любой физический ущерб участника, произошедшие во время Соревнования. Указанное положение действует до, во время и после официальных дат проведения Соревнования.

**10. Страхование участников Соревнования**

10.1.Организаторы Соревнования рекомендуют участникам Соревнования иметь полис страхования жизни и здоровья участника от несчастных случаев.

10.2. Добровольное страхование может осуществляется на основании договора, заключаемого между страховщиком (выбранной участником страховой организацией) и страхователем (участником).

**11. Подача заявок на участие в Соревновании**

11.1. Регистрация участников бегового события.

11.1.1. Заявки на участие в беговых событиях подаются на сайте по адресу <http://goldenringrun.ru>.

11.1.2. Регистрация специальных категорий участников, а именно участников от общеобразовательных организаций, профессиональных образовательных организаций, образовательных организаций высшего образования, осуществляется через подачу коллективной заявки на участие в Соревновании.

11.1.2.1. Организация, обеспечивающая помощь в электронной регистрации на участие в Соревновании лицам, не владеющим интернетом: Муниципальное бюджетное учреждение «Туристский информационный центр г. Переславля-Залесского»:

г. Переславль-Залесский, ул. Проездная, дом 1, тел. (48535) 31832, (930) 1161832,

понедельник-пятница 9.00-17.00.

Крайнова Светлана Михайловна, Дятчина Эльвира Валерьевна

[visitpereslavl@yandex.ru](mailto:visitpereslavl@yandex.ru)

11.1.2.2. Для регистрации участников от образовательных организаций высшего образования коллективная заявка подается в АНО ЦРМС «Марафон Плюс» путем направления заполненной заявки по электронной почте на адрес: [info@goldenringrun.ru](mailto:info@goldenringrun.ru).

11.1.2.3. Обязательным приложением к коллективной заявке является справка медицинской организации с подписью и печатью врача, в которой должно быть указано, что участники допущены к Соревнованию на выбранной ими дистанции; справка должна быть оформлена не ранее 04.12.2015 года).

11.1.3. Электронная регистрация участников на беговое событие завершается в (23 часа 59 минут 30.05.2016 года) или ранее, если достигнут лимит количества участников.

11.1.4. Регистрация участников в месте выдачи стартовых пакетов осуществляется, если лимит количества участников при электронной регистрации не достигнут, и завершается в (19 часов 00 минут 03.06.2016 года).

11.1.5. По окончании регистрации участникам присваиваются стартовые номера. Участник должен участвовать в Соревновании под своим номером. Передача стартового номера другому участнику недопустима и ведет к дисквалификации.

11.1.6. Зарегистрированным считается участник, который подал заявку на участие, произвел оплату участия (кроме социальных категорий участников, перечень которых указан в пункте 11.2. настоящего Положения) и получил подтверждение регистрации.

Об успешной регистрации участник оповещается СМС-сообщением на телефонный номер или письмом на электронный адрес, указанные в процессе регистрации.

11.2. Плата за участие в Соревновании. Льготные категории участников.

11.2.1. Учащиеся и студенты общеобразовательных организаций, профессиональных образовательных организаций, образовательных организаций высшего образования Ярославской области участвуют в Соревновании бесплатно согласно квотам, предоставленным «Организатором 1».

11.2.2. Размер платы за участие в Соревновании пенсионеров по возрасту (женщины в возрасте 55 лет и старше, мужчины в возрасте 60 лет и старше) составляет 50% от стоимости за одного участника, действующей на момент регистрации.

11.2.3. Для остальных категорий участников размер платы зависит от даты регистрации и приведен в таблице ниже:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 300м, 600м | с 25.01.2016 г. по 25.02.2016 г. (23ч 59 мин) | 250 |
| с 26.02.2016г. – 13.05.2016г. (23ч59 мин) | 250 |
| с 14.05.2016 г. – 30.05.2016 г. (19ч 00 мин) | 250 |
| 3км | с 25.01.2016 г. по 25.02.2016 г. (23ч 59 мин) | 400 |
| с 26.02.2016г. – 13.05.2016г. (23ч59 мин) | 500 |
| с 14.05.2016 г. – 30.05.2016 г. (19ч 00 мин) | 600 |
| 10 км | с 25.01.2016 г. по 25.02.2016 г. (23ч 59 мин) | 600 |
| с 26.02.2016г. – 13.05.2016г. (23ч59 мин) | 800 |
| с 14.05.2016 г. – 30.05.2016 г. (19ч 00 мин) | 1000 |
| 21, 1км | с 25.01.2016 г. по 25.02.2016 г. (23ч 59 мин) | 800 |
| с 26.02.2016г. – 13.05.2016г. (23ч59 мин) | 1200 |
| с 14.05.2016 г. – 30.05.2016 г. (19ч 00 мин) | 1400 |
| 42,195 км | с 25.01.2016 г. по 25.02.2016 г. (23ч 59 мин) | 800 |
| с 26.02.2016г. – 13.05.2016г. (23ч59 мин) | 1200 |
| с 14.05.2016 г. – 30.05.2016 г. (19ч 00 мин) | 1400 |

11.2.4. Плата за участие вносится после заполнения регистрационной формы на сайте <http://goldenringrun.ru>.

11.2.5. Способы оплаты:

● в режиме on-line банковскими картами платежных систем VISA и MasterCard;

* PayRal

Реквизиты, необходимые для осуществления платежа, указаны на сайте <http://goldenringrun.ru>.

11.2.6. При отмене Соревнования по независящим от Организаторов причинам плата за участие не возвращается.

11.3. Услуги, предоставляемые участникам в рамках Соревнования.

Участник обеспечивается следующими услугами:

● стартовый пакет Участника;

● индивидуальный хронометраж;

● результат в заключительном протоколе;

● обслуживание в пунктах питания;

● электронный сертификат участника (с размещением на официальном сайте Соревнования);

● персональное видео финиша участника (с размещением на официальном сайте Соревнования);

● первая медицинская помощь на всем протяжении трассы (при необходимости).

Приложение 2

к постановлению Администрации

г. Переславля-Залесского

№ \_\_\_\_\_\_\_ от «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2016

Организационный комитет

по подготовке и проведению бегового события

«Переславский марафон «Александровские версты» серии RussiaRunning»

в городе Переславле-Залесском 4 июня 2016 года

1. Петрова Ж.Н. – заместитель Главы Администрации г. Переславля-Залесского, председатель оргкомитета;
2. Грушевич А.Н. – начальник управления культуры, туризма, молодежи и спорта Администрации г. Переславля-Залесского, заместитель председателя оргкомитета;
3. Маркова В.В. – заместитель Главы Администрации Переславского муниципального района (по согласованию);
4. Трошина С.Л. – Глава Пригородного сельского поселения (по согласованию);
5. Федоров М.Ю. – директор ФГБУ «Национальный парк «Плещеево озеро» (по согласованию);
6. Протасов Е.Ю. – и.о. главного врача ГБУЗ ЯО «Переславская центральная районная больница» (по согласованию);
7. Раскатов М.В. – начальник МО МВД России «Переславль-Залесский» (по согласованию);
8. Зарайская Г.А. – начальник управления образования Администрации г. Переславля-Залесского;
9. Маркова И.А. – начальник отдела экономического развития и поддержки предпринимательства управления экономики Администрации г. Переславля-Залесского;
10. Петрина Т.И. – директор МУ «Информационно-консультационный центр по поддержке предпринимательства» (по согласованию);
11. Тимофеев И.А. – директор МУ «Чемпион»;
12. Боровлева С.Н. – директор МБУ «ТИЦ г. Переславля-Залесского»;
13. Скецын В.А. – директор МУ ДО ДЮСШ;
14. Ганин А.В. – тренер-преподаватель отделения лыжных гонок МУ ДО ДЮСШ;
15. Цветкова Н.В. – тренер-преподаватель отделения легкой атлетики МУ ДО ДЮСШ;
16. Круглова В.Е. – и.о. директора МКУ «Центр развития»;
17. Кушниров И.А. – директор МУП «Спектр»;
18. Митютин А.Н. – заведующий отделом ВМР, ГО и ЧС Администрации г. Переславля-Залесского;
19. Корчагин П.В. – начальник ПЧ-28 ФГКУ «4 ОФПС по ЯО» (по согласованию);
20. Алябьев А.Н. – индивидуальный предприниматель (по согласованию);
21. Никулина Ю.В. – директор - главный редактор ОАО «Редакция телеканала «Переславль», главный редактор газеты «Переславская неделя»» (по согласованию).